



## 亚洲及太平洋经济社会委员会

### 第七十一届会议

2015年5月25日至29日，曼谷

临时议程\* 项目3(f)

**审查与经社会各下属机构相关的议题，  
包括各区域机构的工作：减少和管理  
灾害风险**

## 亚洲及太平洋信息和通信技术促进发展培训中心理事会 第九届会议报告

### 内容提要

亚洲及太平洋信息和通信技术促进发展培训中心理事会第九届会议于2014年10月15日在曼谷举行，该会议是与信息和通信技术委员会第四届会议联合举行的。

理事会在会议期间审议了中心开展的工作，并赞赏中心在信息和通信技术促进发展领域为本区域提供了广泛的能力建设课程和服务，为区域和各国的发展努力提供了补充和支持。

理事会核可了中心的2015年工作方案，中心在2015年将扩大其旗舰课程在本区域的覆盖范围并深化对这些课程的使用。中心将继续采用旗舰课程的做法；打造和利用战略伙伴关系；推动信息和通信技术领域能力建设的制度化，确保其可持续性；并推动区域对话、知识共享和网络联系。中心还将在信息和通信技术标准和负责任地使用社交媒体方面发展区域一级的举措。

理事会建议中心继续将其能力建设课程推广至本区域更多的国家以及其他受益群体，包括被边缘化人口和弱势群体，并通过电子学习战略和多样化平台，实现课程提供渠道的多样化。

理事会强调量身定制培训内容并将其本地化以适应当地环境、应对独特挑战的重要性。理事会还建言，与社区和大学的伙伴关系可推动课程的采纳和制度化。

经社会不妨审议理事会的报告，并就中心未来的工作向秘书处提供指导。

\* E/ESCAP/71/L.1/REV.1。

## 目 录

	页 次
一. 建议 .....	2
二. 议事纪要 .....	3
A. 中心的行政和财务状况报告.....	3
B. 介绍中心自理事会第八届会议以来开展的工作.....	4
C. “区域范围信通技术促进发展的能力建设”专题小组讨论 .....	6
D. 介绍中心 2015 年工作方案 .....	7
E. 理事会第十届会议的日期和地点 .....	8
F. 其他事项 .....	9
G. 通过报告 .....	9
三. 组织安排 .....	9
A. 会议开幕 .....	9
B. 出席情况 .....	9
C. 选举主席团成员 .....	9
D. 通过议程 .....	9
附件 文件清单 .....	11

### 一. 建议

1. 理事会核可了亚洲及太平洋信息和通信技术促进发展培训中心 2015 年的工作方案，包括其在信息和通信技术(信通技术)能力建设方面采取的“技术战略”做法，即在本区域扩大中心旗舰课程的覆盖范围，深化对这些课程的使用。中心将继续采用旗舰课程的做法；打造和利用战略伙伴关系；推动信通技术促进发展领域能力建设的制度化和可持续性；以及推动区域对话、知识共享和网络联系。中心还将发展区域层面的举措，包括在信通技术能力标准和负责任地使用互联网和社交媒体等方面的举措。
2. 理事会建议中心继续将其能力建设课程推广至本区域更多的国家以及其他受益群体，包括边缘化和弱势人口。
3. 理事会强调指出了量身定制培训内容并将其本地化以适应当地环境、应对独特挑战的重要性。理事会还建议与社区和大学发展伙伴关系，以此推动课程的采纳和制度化。

4. 理事会进一步建议，应通过电子学习战略和多样化平台，实现中心课程提供渠道的多样化。

5. 理事会审查了中心的行政和财务状况，并赞赏东道国大韩民国继续为中心提供了资助，同时也赞赏其他成员国提供的自愿捐款和实物捐赠。理事会建议成员国继续为中心提供支持。

## 二. 议事纪要

6. 理事会收到了下列文件：

(a) 亚太信通技术培训中心行政和财务状况 (E/ESCAP/APCICT/GC(9)/2)；

(b) 亚太信通技术培训中心工作方案和项目活动 (E/ESCAP/APCICT/GC(9)/3)；

(c) 亚太信通技术培训中心《政府领导人信通技术基本知识教程》(《教程》)课程简介；

(d) 亚太信通技术培训中心《将今天的青年人培养成明天的领导人》课程简介；

(e) 亚太信通技术培训中心《虚拟教程》简介；

(f) 亚太信通技术培训中心在线：推进知识开发和共享；

(g) 亚太信通技术培训中心研究和知识共享简介；

(h) 亚太信通技术培训中心媒体推广简介；

(i) 亚太信通技术培训中心资源调动情况简介。

7. 中心主任作了情况介绍。

### A. 中心的行政和财务状况报告

8. 理事会听取了关于中心行政和管理、包括目前的组织结构和工作人员组成的情况介绍。理事会听取了关于中心财务状况的介绍，其中总结了东道国大韩民国通过科学、信通技术和未来规划部及仁川广域市提供的体制和资金支持，大韩民国 - 亚太经社会合作基金、韩国国际协力团及韩国互联网和安全局为项目提供的资助，以及其他成员国提供的自愿捐款。

9. 理事会听取了关于中心合作伙伴提供的大量实物捐助的情况介绍。为课程的实施所提供的这些捐助涉及了不同种类的支助，例如：为与中心课程有关的培训或讲习班提供材料、后勤和人力资源；以及为中心出版物和知识产品的本地化或翻译提供支持，并为中心虚拟教程远程学习内容的本地化提供支持。

10. 理事会还听取了关于合作伙伴牵头开展的资源动员工作的情况介绍，并了解到来自美国国际开发署、开放社会学会和联合国开发计划署等发展机构的资助如何帮助了各国家合作伙伴对中心课程的制度化及使用。

11. 印度代表指出，年复一年的连续性对理事会的运作十分重要，代表人选的连贯性是这种连续性的体现。孟加拉国代表对此表示赞同，并指出该国政府指派了一名固定官员负责跟进与中心有关的所有事宜。

## B. 介绍中心自理事会第八届会议以来开展的工作

12. 理事会注意到中心在其不同的工作领域里开展的实质性工作方案和活动，包括培训、研究和知识共享、电子学习和在线平台、咨询服务、宣传和外联。中心在开展本区域信通技术促进发展的人力和体制能力建设方面采取了开办课程的做法，本着这样的做法，中心继续强化它的两个旗舰课程，即《政府领导人信通技术基本知识教程》和《将今天的青年人培养成明天的领导人》。

13. 自理事会第八届会议以来，中心进一步强化了《教程》和《青年人信通技术促进发展入门系列》（《入门系列》）课程的内容和区域覆盖范围，并帮助其国家合作伙伴发展了使用这些课程并将它们纳入人力资源发展框架的能力。中心还制作了新的知识资源并推动开展区域对话和知识共享，以补充和加强它在本区域信通技术促进发展领域的能力建设工作。

14. 理事会了解到，《教程》关于利用社交媒体促进发展的第 11 单元已于 2014 年 6 月在一场区域活动中正式发布。中心还制作了第 11 单元的补充材料，其题为“利用社交媒体促进发展：理解、采用和管理社交媒体工具”，为政府官员提供了关于使用社交媒体的指南。

15. 理事会还了解到，为了避免与本区域其他实体为中小企业提供的现有信能技术能力建设课程重复，中心决定不再编制关于信通技术与中小企业的课程单元。相反，根据来自国家合作伙伴的反馈，中心研究并组织展示了有关中小企业信通技术的各种资源，包括由其他机构和发展组织制作的培训单元、指南和研究材料，并通过 eCollaborative Hub 电子协作枢纽在网上提供，以便在更大范围内进行传播。

16. 理事会听取了关于中心支持国家合作伙伴对《教程》单元进行定制化和本地化的情况介绍，这些单元已有 14 种语言的版本。

17. 理事会了解到，2014 年，《教程》课程又在两个国家即孟加拉国和尼泊尔正式推出。已有大约 29 个国家正式采纳了该课程。迄今为止，中心及其《教程》课程合作伙伴举办的次区域、区域和国家培训讲习班以及《虚拟教程》的在线课程总共接纳了来自 152 个国家的 27,600 多人次的参与，他们中有政府官员、决策者、培训人员，以及其他官员。

18. 理事会还了解到，对《虚拟教程》的需求越来越大，不仅是在亚洲及太平洋区域，在其他区域也是如此。中心与多个联合国区域委员会和区域开发银行以及大韩民国的公共机构开展协作，以便向来自非洲、拉丁美洲和加勒比地区以及西亚的政府官员提供《教程》课程。在中心提供的咨询服务支持下，尼加拉瓜成立了新的“宽带开发高级研究中心”。这个新的中心于 2014 年 6 月启动，它将使用《教程》单元的本地化版本，在拉丁美洲和加勒比地区复制中心的课程。

19. 理事会还听取了关于中心的第二个旗舰课程即《将今天的青年人培养成明天的领导人》的现状和进展的情况介绍，这项课程旨在为本区域的学生和青年人传授信通技术促进发展的知识。在该课程下，中心为青年人制作了关于信通技术促进发展的《入门系列》，这些学习资源可供高等院校使用，从而扩大这类教育在大学课程中的覆盖范围。

20. 理事会了解到，已经编制了《入门系列》中的四期教材，关于利用社交媒体促进发展的第五期教材正在编制之中。理事会还听取了关于《入门系列》监测和评估指南的定稿工作的情况介绍，该指南的目的是为合作伙伴提供实际的指导，帮助他们了解《入门系列》的实施进度和影响。

21. 自理事会上届会议以来，中心及其《入门系列》合作伙伴组织了宣传活动和能力建设活动，帮助推广课程在高等院校中的使用。《入门系列》已在 14 个推出，并推介到两个次区域。亚洲及太平洋区域有 130 多所大学已从使用《入门系列》课程中受益。其结果是，16,000 多名学生和讲习班参加者已接触了这个课程。

22. 理事会了解到，中心通过“参与式学习”举措，努力进一步强化本区域大学学生在信通技术促进发展方面的学习。该举措主张通过让学生置身于由信通技术支撑的社区发展项目之中，把课堂学习与社区服务结合起来。为了在本区域推广参与式学习的做法并协助大学采纳和使用这一做法，中心与康奈尔大学联合举办了一次关于参与式学习的讲习班并发起编写一本关于该主题的指南。

23. 理事会还听取了关于中心为一些国家政府、大学以及《教程》和《入门系列》课程合作伙伴提供技术援助的情况介绍，这些援助涉及的领域包括信通技术促进发展能力建设活动的本地化和实施；推动培训课程在能力建设框架中的制度化；调动资源；以及进行需求评估。

24. 理事会听取了关于中心在其研究和知识共享支柱下开展的活动情况介绍，这些活动旨在帮助政府官员和决策者等中心的目标受众增强对信通技术促进发展相关问题的认识和理解，分享最佳实践，并加强能力建设。这些活动包括：编制新的出版物，例如关于“亚洲及太平洋的开放远程学习”的《案例研究系列》、《企业架构知识共享系列》；总结本区域的信通技术指标和能力标准；以及编制有关信通技术促进发展的视频案例研究。理事会还听取了关于 2014 年发布的新的《信通技术趋势简报系列》的情况介绍，其第一期的主题是大数据。

25. 在电子学习方面，理事会了解到，中心《虚拟教程》的在线注册学员数量继续增加，已有来自 152 个国家的 9,500 多人。理事会还了解到，《虚拟教程》已有通过合作伙伴牵头的活动制作的本地化内容。

26. 理事会还了解到，其在线知识资源库 eCollaborative Hub 电子协作枢纽提供了 900 多项资源，并且自 2008 年推出后页面浏览量已超过 29 万次。

27. 中心认识到向政府领导人和决策者宣传信通技术促进发展能力建设并获得他们认同的重要性，因此积极参加了各种区域和国际会议，宣传能力建设

在国家努力中的重要性。中心还继续通过讲座和演讲，向大学和中学学生就信通技术促进发展相关的能力建设主题进行宣传。

28. 中心的信通技术促进发展能力建设战略的关键是在区域、次区域和国家等层面建立联系网络，打造伙伴关系。理事会了解到，中心与 100 多个组织保持了伙伴关系。中心还举办了合作伙伴间的年度会议，以推动区域知识共享，促进合作，获得有关新出现的信通技术促进发展需要的反馈，并评估和加强中心的旗舰课程。迄今为止，中心已经举办了五次《教程》合作伙伴会议和两次《入门系列》合作伙伴会议。

29. 理事会对中心在信通技术促进发展方面向本区域提供的能力建设课程和服务的范围之广表示称赞。理事会赞赏地注意到中心在人力和体制能力建设方面开展的广泛工作以及中心的课程与区域和国家发展努力的重大相关性。理事会进一步建议，应拓宽并加深在亚洲及太平洋区域开展的这些信通技术促进发展能力建设活动。

30. 孟加拉国代表向理事会通报说，该国的信通技术培训正在蓬勃发展，因此需要有更多的培训人员和专家顾问为该国的信通技术能力建设提供支持。尼泊尔代表说，他所在的部认识到，有必要进一步加强其政府官员的信通技术能力。为此，该部已经制定了方案并与中心建立了伙伴关系。

31. 柬埔寨代表向理事会通报了东南亚国家联盟大学联盟使用中心《教程》课程的情况，在该联盟的帮助下，课程在该次区域的受众范围更加广泛。该代表指出了内容本地化以及授课渠道多样化对扩大《教程》课程影响力的重要性。

32. 泰国代表指出，信息和通信技术部继续为弱势人口和边缘化人口开发并实施了信通技术课程。该代表建议中心继续在该领域开发有关的课程。

### C. “区域范围信通技术促进发展的能力建设”专题小组讨论

33. 理事会举行了以“区域范围信通技术促进发展的能力建设”为主题的专题小组讨论。该小组讨论与信息通信技术委员会第四届会议关于议程项目 5 的审议同时进行。

34. 专题小组讨论由中心的主任主持，演讲人如下：菲律宾信息和通信技术厅国家信通技术能力管理信息技术干事 Maria Lourdes Aquilizan 女士、尼泊尔行政管理部联合秘书 Suresh Adhikari 先生、塔吉克斯坦互联网服务供应商协会主席 Asomiddin Atoev 先生和印度尼西亚大学计算机科学系副教授 Yudho Suchahyo 先生。

35. 专题小组就如何在国家信通技术能力建设方案中反映信通技术大环境的变化交流了看法，并指明了区域、次区域和国家等各级人力能力建设工作的优先事项和新出现的领域。每位小组成员还介绍了当今在信通技术促进发展领域的能力建设举措以及《教程》和《入门系列》课程的使用情况。

36. 专题小组成员介绍了在推动信通技术促进发展能力建设工作的可持续性和制度化方面的关键成功要素。他们还指出，为了便利有效开展知识共享，需要开发利益攸关方网络和专家顾问网络；需要提供切实有效的在线和线下

协作平台；并且需要优先考虑收集和分享案例研究。专题小组突出谈到需要进一步开展工作的各个领域，如为本区域制订通用的信通技术促进发展能力标准，并且优先注意方案监测与评估。

37. 委员会赞扬中心在提升信通技术促进发展的人力资源 and 体制能力方面开展的工作，并注意到中心的工作给本区域带来的积极影响。

38. 不丹代表强调，需要处理信通技术产生的社会和文化影响，重点是对政府官员以及媒体人士的影响。他特别谈到有必要开展制定政策及建立监管环境方面的能力建设，以便推动并加强积极利用社交媒体并同时减少滥用情况。

39. 印度代表指出，能力建设是采纳信通技术的关键支柱，并指出应该向本区域各国推广中心的能力建设方案，目的在于查明扩大方案影响范围的合适的新伙伴。她还谈到，信通技术促进发展的能力标准对亚洲信息高速公路倡议是一种补充。

40. 孟加拉国代表向委员会简要介绍了“愿景 2021”，该国政府根据这一计划将采用信通技术作为发展的优先事项。他谈到，应该提高所有政府官员利用社交媒体和其他信通技术促进发展的能力。

41. 菲律宾代表指出，必须从信息的战略性利用和管理的角度向政府主要信息官员提供能力建设，而不是仅限于提高其技术能力，而且在此方面应该提供相关能力建设和知识共享举措。

42. 大韩民国的代表谈到，信通技术的利用将继续在信通技术促进发展方面发挥中心作用，对 2015 年后发展议程尤其如此。他赞扬中心的各个方案对本区域产生的积极影响。

#### **D. 介绍中心 2015 年工作方案**

43. 理事会审议了中心的 2015 年工作方案，首先介绍了正在发生的发展范式的变化：到 2015 年底，千年发展目标将转变为可持续发展目标。理事会强调，应认识到信通技术和能力建设的重要性，它们是可持续发展的重要推动力量。

44. 理事会听取了关于不断变化的世界及其对提高信通技术促进发展能力的潜在影响的介绍。一项重要的变化是，随着信通技术和交通运输的发展，互联互通程度得到提高，并进而推动了实物、机构以及人与人之间的互联互通。互联互通的提高以及快速的区域和次区域一体化也为本区域消除自由贸易壁垒、增强人员、劳动力、货物和资本的跨国界自由移动做出了贡献。理事会还了解到，信通技术促进可持续社会经济发展的作用已得到越来越多的认可，这在国家发展规划以及电子政务规划和战略中都已得到体现。但是，理事会注意到，亚洲及太平洋区域的各次区域和国家在电子政务的发展水平方面还存在很大的差异。

45. 向理事会着重强调了与变化中的信通技术环境有关的各种挑战，包括信息安全威胁增加、个人的易受攻击性，以及对信通技术的不负责任使用。还

提到了顽固存在的不同形式的数字鸿沟，包括在数字内容的获取、使用和创建能力方面存在的鸿沟。

46. 理事会听取了关于中心的信通技术促进发展能力建设框架的介绍，这一框架的制定吸取了中心以往的经验教训，并考虑到了向可持续发展范式的转变以及不断变化的信通技术环境。框架的基本原则是：继续采取提供课程的做法推动能力建设；打造和利用伙伴关系；促进制度化并确保可持续性；以及推动区域对话和网络联系。在此框架下，中心将依照其培训、研究与知识共享以及咨询服务这三大支柱开发各种课程和服务并将其付诸实施。

47. 理事会还听取了关于中心采取的“技术战略”做法的介绍，根据这种做法，为了加强其能力建设工作的影响，中心根据可持续发展的优先次序，扩大其能力建设课程的覆盖范围(通过增加受益群体、扩展课程单元)，深化对其能力建设课程的使用(通过加大内容深度、增加课程单元的使用)。

48. 理事会还听取了关于 2015 年中心的优先事项和战略的介绍。中心将加强其各项旗舰课程，为此，将更新和扩充培训内容，继续发展次区域、区域和国家各级专家顾问人才库，支持定制化和本地化工作，为《教程》和《入门系列》的采纳和制度化提供咨询服务，开展研究，编制出版物和其他知识资源，丰富授课渠道，并利用在线平台支持传播和远程学习。

49. 中心还将推动区域对话和网络联系，发展新的区域举措，包括在信通技术能力标准以及负责任地使用互联网和社交媒体等方面的新举措。

50. 理事会欢迎中心在信通技术促进发展能力建设方面采取的“技术战略”做法。柬埔寨代表表示，在线电子学习举措将是该战略的一个重要组成部分。确保在线培训课程的一致性和质量也是至关重要的。

51. 斯里兰卡代表强调，必须持续开展《教程》和《入门系列》的定制化和本地化工作，以便适应当地的环境，应对独特的挑战。他指出，即使在识字率很高的情况下，本地化所创造的语境也是重要的。

52. 柬埔寨代表说，与社区和大学的伙伴关系具有宝贵的价值。他还指出，信通技术在内容制作和提供方面可以发挥积极的作用。

53. 印度代表强调指出了当今在利用新技术促进发展方面存在的能力欠缺，以及在此方面实施能力建设举措的重要性。

54. 大韩民国代表向理事会介绍说，该国政府已经制定了关于开发工具和应用程序的准则。该国政府愿意将其提供给本区域各方，并将与中心开展协作，共同制作课程单元、案例研究和其他出版物等形式的相关知识资源。

## **E. 理事会第十届会议的日期和地点**

55. 多个代表团表示有兴趣主办理事会第十届会议。但是，现任理事会的任期将在 2015 年到期，经社会将在其第七十一届会议上选举八位新成员，任期三年。因此秘书处将根据现有的承办提议及选举结果就理事会第十届会议的日期和地点做出必要的安排。

**F. 其他事项**

56. 理事会未讨论任何其他事项。

**G. 通过报告**

57. 理事会于 2014 年 11 月 17 日通过了本报告。

**三. 组织安排****A. 会议开幕**

58. 中心理事会第九届会议于 2014 年 10 月 15 日在曼谷举行。

59. 中心主任代表亚太经社会宣布会议开幕，并对理事会继续指导和支持中心的工作表示赞赏。

**B. 出席情况**

60. 理事会九个成员国派代表出席了会议：孟加拉国、柬埔寨、印度、印度尼西亚、巴基斯坦、菲律宾、大韩民国、斯里兰卡和泰国。

61. 与信息通信技术委员会第四届会议联席召开的理事会关于“区域范围信通技术促进发展的能力建设”的专题小组会议成员作为观察员列席了理事会的会议。

**C. 选举主席团成员**

62. 理事会选举 Sang Hun Lee 先生（大韩民国）为主席，Rungthip Sripetchdee 女士（泰国）为副主席。

**D. 通过议程**

63. 委员会通过了以下议程：

1. 会议开幕。
2. 选举主席团成员。
3. 通过议程。
4. 中心的行政和财务状况报告。
5. 介绍中心自从理事会第八届会议以来开展的工作。
6. 关于“区域范围信通技术促进发展的能力建设”的专题小组讨论（与信息通信技术委员会第四届会议议程项目 5 的讨论联席举行）。
7. 介绍中心的 2015 年工作方案。
8. 确认理事会第十届会议的日期和地点。

9. 其他事项。
10. 通过报告。

## 附件

## 文件清单

文 号	文件标题	议程项目
	临时议程	3
E/ESCAP/APCICT/GC(9)/2	亚太信通技术培训中心的行政和财务状况	4
E/ESCAP/APCICT/GC(9)/3	亚太信通技术培训中心工作方案和项目活动	5
E/ESCAP/APCICT/GC(9)/4	理事会第九届会议报告	6
	2015 年工作方案	7
	亚太信通技术培训中心《政府领导人信通技术基本知识教程》(《教程》) 课程简介	5
	亚太信通技术培训中心《将今天的青年人培养成明天的领导人》课程简介	5
	亚太信通技术培训中心《虚拟教程》简介	5
	亚太信通技术培训中心在线：推进知识开发和共享	5
	亚太信通技术培训中心资源调动情况简介	5
	亚太信通技术培训中心媒体推广简介	5
	与会者名单	